

**I. AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION:**

Kindly amend claims 10 and 12 as follows.

The following listing of claims will replace all prior versions of claims in the present application.

**LISTING OF CLAIMS:**

Claims 1 to 9 have been cancelled.

10. (Currently Amended) A control device for a timepiece for activating a first mechanism, wherein the timepiece comprises~~comprising~~ a case delimiting a volume, wherein the control device includes~~including~~:

a control lever located outside the volume of the case and able to be actuated by a user; and

an actuating lever located inside the volume of the case and meshed, directly or indirectly, ~~cooperating~~ with the first mechanism, wherein the control lever and the actuating lever are connected to each other via a rotating connecting mechanism able to rotate about a general axis of symmetry, wherein the control lever and the actuating lever extend in two parallel and distinct planes.

11. (Previously presented) The control device mechanism according to claim 10, wherein the control lever and the actuating lever are rigidly connected to each other by means of a stem.

12. (Currently Amended) A control device for a timepiece for activating a first mechanism, wherein the timepiece comprises~~comprising~~ a case delimiting a volume, wherein the control device includes~~including~~:

a control lever located outside the volume of the case and able to be actuated by a user; and

an actuating lever located inside the volume of the case and cooperating with the first mechanism, wherein the control lever and the actuating lever are connected to each other via a rotating connecting mechanism able to rotate about a general axis of symmetry, wherein the control lever and the actuating lever extend in two distinct planes, wherein the control lever and the actuating lever are rigidly connected to each other by means of a stem, and wherein the stem is provided with two male squares that are engaged in two square female holes provided in the control lever and the actuating lever.

13. (Previously presented) The control device according to claim 12, wherein the actuating lever is immobilized axially on the stem by an elastic ring.

14. (Previously presented) The control device according to claim 11, wherein the stem has a groove that houses a sealing gasket.

15. (Previously presented) The control device according to claim 10, wherein the actuating lever cooperates with a corrector lever that is meshed with the first mechanism, and the first mechanism is an indicator mechanism.

16. (Previously presented) The control device according to claim 15, wherein the corrector lever exerts an elastic return force on the actuating lever.

17. (Previously presented) The control device according to claim 10, wherein the control lever is embedded in a hollow arranged in a horn of the case.

18. (Previously presented) The control device according to claim 10, wherein the general axis of symmetry extends perpendicularly or parallel to a mid-plane in which there extends a movement of a timepiece.